

NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES FINANZAUSSCHUSSES

Sitzungsdatum:	Mittwoch, 01.07.2015
Beginn:	14:30 Uhr
Ende	17:10 Uhr
Ort:	im Schrännensaal, Altbau, 1. OG (Zi. 101), Rathaus Traunstein

ANWESENHEITSLISTE

Vorsitzender

Kegel, Christian

UW

Haider, Ernst

Lay, Ursula

CSU

Harrecker, Ernst

Vertretung für Frau Christa Fuchs
bis 16.50 Uhr

Osenstätter, Wolfgang

Zillner, Hans

bis 16.45 Uhr

SPD

Sattler, Robert

Wiesholler-Niederlöhner, Waltraud

Vertretung für Frau Ingrid Bödeker

Bündnis 90 / Die Grünen

Schott, Wilfried

Schriftführer/in

Macho, Andrea

Verwaltung

Aigner, Georg

Bulka, Manfred

Hagenau, Anette

Hogger, Gerhard

Hohenschutz, Stephan

Krüger, Uwe

Maier, Pankraz

Mitterer, Hermann

Reichelt, Johannes

Schuhböck, Gabriele

Spiegelsberger, Gerhard
Westermeier, Carola

Gäste

Dörr, Peter

Firma Peter Dörr Stadthaus (zu TOP 16)

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- | | | |
|-----------|--|-----------------|
| 1 | Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 19. Mai 2015 | |
| 2 | Zuschuss für Schüleraustausch Reiffenstuel Realschule/Oathall Community College in Haywards Heath | 2015/186 |
| 3 | Beseitigung der Engstelle im Gehwegbereich der Ortsdurchfahrt Haslach (Staatsstraße 2105) | 2015/163 |
| 4 | Streusalzbeschaffung für den Winterdienst | 2015/170 |
| 5 | Straßensanierungen 2015 - Vergabe der Bauarbeiten | 2015/194 |
| 6 | Sanierung des Sparzer Stegs - Nachtragsangebot | 2015/196 |
| 7 | Sanierung des Pflasters am Stadtplatz - Erwerb von Platten | 2015/197 |
| 8 | Straßenausbaustandard in Höpperding - Bericht über die Anliegerinformation | 2015/169 |
| 9 | Kanalisation und Straßenbau Höpperding - Beauftragung weiterer Planungsleistungen | 2015/191 |
| 10 | Ludwig-Thoma-Grundschule: Auftragsvergaben für das Ausschreibungspaket 2 für die Bestandssanierung | 2015/192 |
| 11 | Vollvergabe der neu im Erweiterungsbau der Ludwig-Thoma-Grundschule zu errichtenden Küche | 2015/195 |

ÖFFENTLICHE SITZUNG

TOP 1	Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 19. Mai 2015
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 7 dagegen: 0 anwesend: 7

Der Finanzausschuss genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

TOP 2	Zuschuss für Schüleraustausch Reiffenstuel Realschule/Oathall Community College in Haywards Heath
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Nach Vorberatung im Kultur- und Sportausschuss fasst der Finanzausschuss folgenden Beschluss:

Für den diesjährigen Schüleraustausch zwischen der Reiffenstuel-Realschule Traunstein und dem Oathall Community College in Haywards Heath wird – wie auch in 2014 – ein Zuschuss von insgesamt 1.560 Euro gewährt. Dieser Betrag beinhaltet einen Reisekostenzuschuss von 1.300 Euro für die Reise von 20 Schüler/innen der Reiffenstuel-Realschule nach Haywards Heath vom 14. bis 23. September 2015 sowie einen Betreuungsbetrag von 260 Euro für den Besuch von 20 Schüler/innen des Oathall Community College in Traunstein vom 12. bis 21. Juli 2015.

TOP 3	Beseitigung der Engstelle im Gehwegbereich der Ortsdurchfahrt Haslach (Staatsstraße 2105)
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

1. Die Stadt stellt zur Realisierung der Maßnahme den notwendigen Grund und die anteiligen Finanzmittel in Höhe von 35.000 € noch in 2015 zur Verfügung.
2. Die außerplanmäßigen Ausgaben von 35.000 € werden genehmigt.
3. Die erforderlichen Haushaltsmittel sind aus dem Ansatz der Haushaltsstelle „allgemeiner Straßenunterhalt“ zu entnehmen.

TOP 4	Streusalzbeschaffung für den Winterdienst
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

In der kommenden Wintersaison soll das Streusalz von den Salinen Austria bezogen werden, die das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben.

TOP 5 Straßensanierungen 2015 - Vergabe der Bauarbeiten

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

1. Beide Lose werden an die Fa. Swietelsky, Traunstein, zum Angebotspreis von 75.979,10 € incl. 19 % MwSt. vergeben.
2. Im Nachtragshaushalt wird festgelegt, ob das Los 1 (Deckenüberzug Gerating-Neuhausen) noch in diesem Jahr oder erst im nächsten Frühjahr in Auftrag gegeben werden kann.

TOP 6 Sanierung des Sparzer Stegs - Nachtragsangebot
--

mehrheitlich beschlossen dafür: 8 dagegen: 1 anwesend: 9

Der Nachtrag zur Entsorgung des schwermetalbelasteten Strahlguts in Höhe von 17.589,93 € wird genehmigt.

TOP 7 Sanierung des Pflasters am Stadtplatz - Erwerb von Platten
--

mehrheitlich beschlossen dafür: 7 dagegen: 2 anwesend: 9

1. Die Fa. VGB Natursteine erhält den Lieferauftrag für 400 m² Steinmaterial (Auftragswert 93.772 €), unabhängig von den nach dem Verlegemuster benötigten Breiten. Die Steinbreite von 35 cm soll vorrangig geordert werden.
2. Die zusätzlich erforderlichen Haushaltsmittel in Höhe von 8.772 € sind aus dem allgemeinen Straßenunterhalt abzudecken.

TOP 8 Straßenausbaustandard in Höpperding - Bericht über die Anliegerinformation
--

Nach Vorberatung im Planungsausschuss empfiehlt der Finanzausschuss dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag des Planungsausschusses unverändert zu übernehmen:

einstimmig beschlossen dafür: 8 dagegen: 0 anwesend: 8

1. Die Straßenausbausatzung wird beibehalten.

mehrheitlich beschlossen dafür: 5 dagegen: 3 anwesend: 8

2. Der Stadtratsbeschluss vom 23.11.2013 bleibt nicht bestehen und die Straßen in Höpperding werden nach dem Kanalbau lediglich wieder hergestellt.

TOP 9 Kanalisation und Straßenbau Höpperding - Beauftragung weiterer Planungsleistungen

Beratungsergebnis dafür: 8 dagegen: 0 anwesend: 8

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 10	Ludwig-Thoma-Grundschule: Auftragsvergaben für das Ausschreibungspaket 2 für die Bestandssanierung
---------------	---

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 11	Vollvergabe der neu im Erweiterungsbau der Ludwig-Thoma-Grundschule zu errichtenden Küche
---------------	--

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, folgenden Beschluss zu fassen:

mehrheitlich beschlossen dafür: 8 dagegen: 1 anwesend: 9

1. Der Stadtrat nimmt davon Kenntnis, dass eine Umplanung der Küche des Erweiterungsbaus der Ludwig-Thoma-Grundschule für eine Vollvergabe für 400 Essen mit unverhältnismäßig hohen Mehrkosten und einer zeitlichen Verzögerung von ca. 1 Jahr verbunden wäre.

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

2. Der Erweiterungsbau der Ludwig-Thoma-Grundschule ist deshalb entsprechend der derzeitigen Beschlusslage und dem derzeitigen Planungsstand unverzüglich fortzuführen.

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

3. Die Untersuchung der Umplanungsvariante mit Kostendarstellung durch das Planungsbüro Stadler ist als „Besondere Leistung“ nach der HOAI zu vergüten.

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

4. In Ergänzung zu Ziff. 2 ist die derzeit geplante Austeilküche (mit modularer Ergänzungsmöglichkeit zur Vollküche) bereits jetzt als Vollküche planerisch weiter zu verfolgen. Für das Personal der Vollküche sind noch ein Aufenthalts- und Umkleideraum sowie ein eigenes WC vorzusehen (s. Beschlussvorlage 2014/258). Die zusätzlich erforderlichen Haushaltsmittel in Höhe von ca. 80.000 € für die Küchenausstattung sowie ca. 20.000 € für Baumeisterarbeiten und Umbauarbeiten sind in den Haushalt 2016 bzw. für die Folgejahre aufzunehmen.

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Finanzausschusses findet die nichtöffentliche Sitzung des Finanzausschusses statt.